



Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>

potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

10 messages

Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
 To: tyrone.peach@south-wales.police.uk
 Bcc: Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>

19 July 2021 at 12:22

Dear DC Peach,

I have been referred to you by Mr Rhys George of NPTCBC in relation to a by-election in Glynneath on 29th July. I believe my opponent for the vacant post or his supporters have breached election rules and protocol by publishing a video of myself on a social media page without my consent. Although technically the publishing of the video is a civil matter, the content of the post does not match the intention of the video and because the video was never intended for public viewing it has generated a number of adverse comments that have proved to be quite distressful for myself and family. Mike Pugh, the other candidate in the election was officially an admin on the social media page (Glynneath News and Views Unbiased Edition) up until 8 days prior to the post. The page purports to be non-political, this is its purpose:

"This page has been created for our businesses, services and events, and for residents, ex residents or anyone with an interest in our beautiful little town. No political or hidden agendas, let's make this a happy and unbiased page for everyone."

However there is clearly a political agenda with the post. Mike Pugh has two profiles and I believe his personal profile Pepe Pugh may be responsible for the post. If not however, it has clearly been posted by his supporters and as such I believe it could be considered an election communication. The admin's for the page refuse to identify who they are. I'll be happy to provide any further information should you require it, some of the adverse comments are attached with my opponent liking them which I believe is also contrary to election protocol.

This is a link to the video with additional comments.

<https://www.facebook.com/beautifulglynneath/videos/508331943771339>

regards - Dai Richards - www.dai-richards.wales

dai@rugbyrelics.com

www.walk-around-wales.com

0797 457 4167
 01639 729000

3 attachments

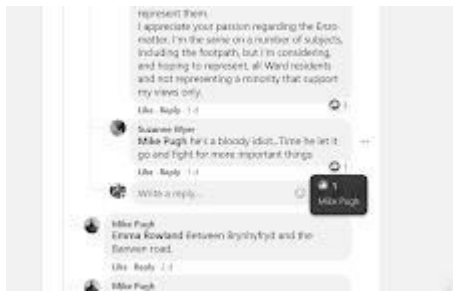


63.jpg
93K



60.jpg
92K

66.jpg
177K



Tyrone.Peach@south-wales.police.uk <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
To: dairichardswales@gmail.com

20 July 2021 at 11:10

Good Morning Mr Richards

South Wales Police Economic Unit deal with all allegations relating to Electoral Malpractice.

With regards to you brining this matter to our attention , I have had a look at the material and together with the footage posted on YouTube.

You make mention 'breached election rules and protocol by publishing a video of myself on a social media page without my consent. Although technically the publishing of the video is a civil matter, the content of the post does not match the intention of the video and because the video was never intended for public viewing it has generated a number of adverse comments that have proved to be quite distressful for myself and family'.

A number of person have commented on the video, expressing their opinions/ responses to the video.

With the information you have provide me, no electoral offence is evident at this stage.

However other media/social media outlet rules may have been breached.

With regards to Facebook, I would provide the following guidance as per their website;

<https://en-gb.facebook.com/help/1020633957973118/>

What rights do I have as a copyright owner?

As a copyright owner, you have certain rights under the law. These include the right to stop others from copying or distributing your work, or from creating new works based on your work. Copyright infringement generally occurs when a person engages in one of these activities without the copyright owner's permission.

For example, when someone uploads your photo or video, they make a copy of that photo or video. The same is true if someone uses a song in the soundtrack to a video, even if they paid for a copy of that song on another service.

If you own a copyright, you have the right to grant permission to use your copyrighted work as well as the right to prevent other people from using your copyrighted work without permission.

How do I report copyright infringement on Facebook?

-

If you believe someone is infringing your copyright, you can report it to us by filling in this form. You can also contact our designated agent. If you contact our designated agent, please make sure that you include a complete copyright claim in your report.

Before you submit a report of copyright infringement, you may want to send a message to the person who posted the content. You may be able to resolve the issue without contacting Facebook.

Remember, only the copyright owner or their authorised representative may file a report of copyright infringement. If you believe that something on Facebook infringes someone else's copyright, you may want to let the rights owner know.

Please note that we regularly provide the rights owner's name, your email address and the details of your report to the person who posted the content you are reporting. In the case that you are an authorised representative submitting a report, we provide the name of the organisation or client that owns the right in question. You may wish to provide a valid generic business or professional email address for this reason.

I would also direct you to YouTube website and they offer the following advice.

https://www.youtube.com/intl/ALL_uk/howyoutubeworks/policies/copyright/#enforcing-copyright

The first rule of copyright

Creators should only upload videos that they have made or that they're authorised to use. That means that they should not upload videos that they didn't make, or use content in their videos that someone else owns the copyright to, such as music tracks, snippets of copyrighted programmes or videos made by other users, without necessary authorisations.

What action does YouTube take for copyright infringement?

-

If a copyright owner submits a valid DMCA (Digital Millennium Copyright Act) complaint through our webform, we take down that video and apply a copyright strike. If a user gets three copyright strikes in 90 days, their account, along with any associated channels, will be terminated. We also have tools to help creators resolve their copyright strikes – including waiting for it to expire after 90 days, requesting a retraction or submitting a counter notification.

Content ID works differently. If a match between a reference file and a new upload is found, a 'claim' is made. Based on the preference selected by the Content ID owner, we'll apply a policy to track, monetise or block, but will not issue a copyright strike.

Further if you have a complaint with regards to a councillor or local authority, I would direct you to:

Complaints relating to an allegation that a councillor has breached the Code can be sent to the Ombudsman electronically via the website or email, or by letter or telephone (contact details: 1, Ffordd yr Hen Gae, Pencoed, CF35 5LJ; www.ombudsman-wales.org.uk, Tel: 01656 641150; ask@ombudsman-wales.org.uk).

Thank you for bringing this to our attention.

Kind regards

Tyrone



Tyrone PEACH

A/Ditectif Rhingyll 2267 | A/Detective Sergeant 2267

Heddlu De Cymru South Wales Police

Uned Trosedd Economeg Economic Crime Unit

Gorsaf Heddlu Sandfields Sandfields Police Station

Heol y Gwlith Dew Road

Port Talbot Port Talbot

SA12 7HE SA12 7HE

☎: 01639 634315 | Ext: 55475



[Quoted text hidden]

Ymateb nad yw'n Argyfwng\ Non-Emergency Response

Oes angen i chi siarad â'r heddlu ond nid oes angen ymateb brys amoch? Gallwch roi gwybod am fater drwy ein gwefan south-wales.police.uk, anfon neges breifat atom drwy gyfrif Facebook neu Twitter swyddogol Heddlu De Cymru, neu ffonio 101. Gallwch ddefnyddio 101 i roi gwybod am achosion nad ydynt yn rhai brys i unrhyw heddlu yng Nghymru a Lloegr. Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser.

Do you need to speak to the police but don't require an emergency response? You can make a report via our website south-wales.police.uk, send us a private message via an official South Wales Police Facebook or Twitter account, or call 101. 101 can be used to report a non-emergency to any force in Wales and England. In an emergency always dial 999.

Cymorth Iaith Gymraeg\Welsh Language Support

Mae Heddlu De Cymru yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

South Wales Police welcomes receiving correspondence in Welsh and English. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymwadiad Heddlu de Cymru\South Wales Police Disclaimer

Gallai defnyddio neu ddatgelu'r neges e-bost hon heb awdurdod fod yn anghyfreithlon. Gallwch weld ein datganiad cyfrinachedd yn: <https://www.south-wales.police.uk/cy-GB/heddluoedd/heddlu-de-cymru/ardaloedd/amdanom-ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/>.

Unauthorised use or disclosure of this email may be unlawful. View our confidentiality statement at <https://www.south-wales.police.uk/police-forces/south-wales-police/areas/about-us/about-us/email-confidentiality-statement/>.

Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
To: Tyrone.Peach@south-wales.police.uk

20 July 2021 at 12:50

Dear DS Peach - thanks you for your reply which is clear and concise. However, there is one thing I am confused about and that is you mention Youtube. The video uploaded to the facebook page is currently not on Youtube. It was only uploaded for a couple of days in October 2020 and then removed from that site and has not been shared on any platform since then. This means that the video uploaded to the facebook page has been stored on someone's computer hard drive since last October or has been shared to the person who uploaded it on Glynneath Neaws & Views Unbiased. I just wanted to point this out just in case it makes a difference to your investigation. - Dai.

[Quoted text hidden]

--

[Quoted text hidden]

Tyrone.Peach@south-wales.police.uk <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
To: dairichardswales@gmail.com

20 July 2021 at 13:56

Good Afternoon Mr Richards

Thank you for your prompt response.

The only video content I was able to view was through your email originally set me, so I am not aware that it would have been uploaded onto YouTube.

However in the event it may have, their details were include.

Having considered your point, I still cannot identify any breach of the electoral law.

Once again appreciate your time to contact me.

[Quoted text hidden]

[Quoted text hidden]

Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
To: Tyrone.Peach@south-wales.police.uk

21 July 2021 at 06:43

Dear DS Peach, In your initial response you do not make mention of the following information supplied to you.

" However there is clearly a political agenda with the post. Mike Pugh has two profiles and I believe his personal profile Pepe Pugh may be responsible for the post. If not however, it has clearly been posted by his supporters and as such I believe it could be considered an election communication."

I provided this information to make you aware that the initial post containing the video is on a social media site that is run Mike Pugh and/or his supporters. The post mentions the election and is clearly intended to influence the election. It does not however, contain an imprint of any kind which is an election offence.

I do apologise if I didn't make this information clear in my initial complaint, I only mentioned the copyright issues so that your focus was on the election offence relating to the initial posting of the video without the appropriate election protocol. This is what confused me when you mentioned Youtube.

Once again, please accept my apologies. - Dai

[Quoted text hidden]

Tyrone.Peach@south-wales.police.uk <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
To: dairichardswales@gmail.com

21 July 2021 at 07:48

Good Morning Mr Richards

The audio on the video showing the laptop with the Councillor on it is extremely poor. So difficult for me to actually hear what the councillor has to say.

You mention the admin for the post refuses to identify themselves, you claim it was posted by Pugh or his supporters, how have you establish that fact?

Kind regards

Tyrone



Tyrone PEACH

A/Ditectif Rhingyll 2267 | A/Detective Sergeant 2267

Heddlu De Cymru South Wales Police

Uned Trosedd Economeg Economic Crime Unit

Gorsaf Heddlu Sandfields Sandfields Police Station

Heol y Gwlith Dew Road

Port Talbot Port Talbot

SA12 7HE SA12 7HE

☎: 01639 634315 | Ext: 55475

f /SWPolice

📷 @SWPolice

🐦 @SWPolice

📺 /SWPTV

📷 @SWPolice

🐦 @SWPolice

📺 /SWPTV



ActionFraud
National Fraud & Cyber Crime Reporting Centre
☑ 0300 123 2040 ☑

From: Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>

Sent: 21 July 2021 06:43

To: Peach, Tyrone swp2267 <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>

Subject: Re: potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

Dear DS Peach, In your initial response you do not make mention of the following information supplied to you.

" However there is clearly a political agenda with the post. Mike Pugh has two profiles and I believe his personal profile Pepe Pugh may be responsible for the post. If not however, it has clearly been posted by his supporters and as such I believe it could be considered an election communication."

I provided this information to make you aware that the initial post containing the video is on a social media site that is run Mike Pugh and/or his supporters. The post mentions the election and is clearly intended to influence the election. It does not however, contain an imprint of any kind which is an election offence.

I do apologise if I didn't make this information clear in my initial complaint, I only mentioned the copyright issues so that your focus was on the election offence relating to the initial posting of the video without the appropriate election protocol. This is what confused me when you mentioned Youtube.

Once again, please accept my apologies. - Dai

On Tue, 20 Jul 2021 at 13:56, <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk> wrote:

Good Afternoon Mr Richards

Thank you for your prompt response.

The only video content I was able to view was through your email originally set me, so I am not aware that it would have been uploaded onto YouTube.

However in the event it may have, their details were include.

Having considered your point, I still cannot identify any breach of the electoral law.

Once again appreciate your time to contact me.

Kind regards

Tyrone



Tyrone PEACH

A/Ditectif Rhingyll 2267 | A/Detective Sergeant 2267

Heddlu De Cymru South Wales Police
Uned Trosedd Economeg Economic Crime Unit
Gorsaf Heddlu Sandfields Sandfields Police Station
Heol y Gwlith Dew Road
Port Talbot Port Talbot
SA12 7HE SA12 7HE

☎: 01639 634315 | Ext: 55475

 /SWPolice  @SWPolice  @SWPolice  /SWPTV
 @SWPolice



From: Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
Sent: 20 July 2021 12:50
To: Peach, Tyrone swp2267 <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
Subject: Re: potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

Dear DS Peach - thanks you for your reply which is clear and concise. However, there is one thing I am confused about and that is you mention Youtube. The video uploaded to the facebook page is currently not on Youtube. It was only uploaded for a couple of days in October 2020 and then removed from that site and has not been shared on any platform since then. This means that the video uploaded to the facebook page has been stored on someone's computer hard drive since last October or has been shared to the person who uploaded it on Glynneath News & Views Unbiased. I just wanted to point this out just in case it makes a difference to your investigation. - Dai.

On Tue, 20 Jul 2021 at 11:10, <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk> wrote:

Good Morning Mr Richards

South Wales Police Economic Unit deal with all allegations relating to Electoral Malpractice.

With regards to you brining this matter to our attention , I have had a look at the material and together with the footage posted on YouTube.

You make mention 'breached election rules and protocol by publishing a video of myself on a social media page without my consent. Although technically the publishing of the video is a civil matter, the content of the post does not match the intention of the video and because the video was never intended for public viewing it has generated a number of adverse comments that have proved to be quite distressful for myself and family'.

A number of person have commented on the video, expressing their opinions/ responses to the video.

With the information you have provide me, no electoral offence is evident at this stage.

However other media/social media outlet rules may have been breached.

With regards to Facebook, I would provide the following guidance as per their website;

<https://en-gb.facebook.com/help/1020633957973118/>

What rights do I have as a copyright owner?

As a copyright owner, you have certain rights under the law. These include the right to stop others from copying or distributing your work, or from creating new works based on your work. Copyright infringement generally occurs when a person engages in one of these activities without the copyright owner's permission.

For example, when someone uploads your photo or video, they make a copy of that photo or video. The same is true if someone uses a song in the soundtrack to a video, even if they paid for a copy of that song on another service.

If you own a copyright, you have the right to grant permission to use your copyrighted work as well as the right to prevent other people from using your copyrighted work without permission.

How do I report copyright infringement on Facebook?

If you believe someone is infringing your copyright, you can report it to us by filling in this form. You can also contact our designated agent. If you contact our designated agent, please make sure that you include a complete copyright claim in your report.

Before you submit a report of copyright infringement, you may want to send a message to the person who posted the content. You may be able to resolve the issue without contacting Facebook.

Remember, only the copyright owner or their authorised representative may file a report of copyright infringement. If you believe that something on Facebook infringes someone else's copyright, you may want to let the rights owner know.

Please note that we regularly provide the rights owner's name, your email address and the details of your report to the person who posted the content you are reporting. In the case that you are an authorised representative submitting a report, we provide the name of the organisation or client that owns the right in question. You may wish to provide a valid generic business or professional email address for this reason.

I would also direct you to YouTube website and they offer the following advice.

https://www.youtube.com/intl/ALL_uk/howyoutubeworks/policies/copyright/#enforcing-copyright

The first rule of copyright

Creators should only upload videos that they have made or that they're authorised to use. That means that they should not upload videos that they didn't make, or use content in their videos that someone else owns

the copyright to, such as music tracks, snippets of copyrighted programmes or videos made by other users, without necessary authorisations.

What action does YouTube take for copyright infringement?

If a copyright owner submits a valid DMCA (Digital Millennium Copyright Act) complaint through our webform, we take down that video and apply a copyright strike. If a user gets three copyright strikes in 90 days, their account, along with any associated channels, will be terminated. We also have tools to help creators resolve their copyright strikes – including waiting for it to expire after 90 days, requesting a retraction or submitting a counter notification.

Content ID works differently. If a match between a reference file and a new upload is found, a 'claim' is made. Based on the preference selected by the Content ID owner, we'll apply a policy to track, monetise or block, but will not issue a copyright strike.

Further if you have a complaint with regards to a councillor or local authority, I would direct you to;

Complaints relating to an allegation that a councillor has breached the Code can be sent to the Ombudsman electronically via the website or email, or by letter or telephone (contact details: 1, Ffordd yr Hen Gae, Pencoed, CF35 5LJ; www.ombudsman-wales.org.uk, Tel: 01656 641150; ask@ombudsman-wales.org.uk).

Thank you for bringing this to our attention.

Kind regards

Tyrone



Tyrone PEACH

A/Ditectif Rhingyll 2267 | A/Detective Sergeant 2267

Heddlu De Cymru South Wales Police
 Uned Trosedd Economeg Economic Crime Unit
 Gorsaf Heddlu Sandfields Sandfields Police Station
 Heol y Gwlith Dew Road
 Port Talbot Port Talbot
 SA12 7HE SA12 7HE

☎: 01639 634315 | Ext: 55475



ActionFraud
 National Fraud & Cyber Crime Reporting Centre
 ☑☑☑ 0300 123 2040 ☑☑☑

From: Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
Sent: 19 July 2021 12:23
To: Peach,Tyrone swp2267 <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
Subject: potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

Dear DC Peach,

I have been referred to you by Mr Rhys George of NPTCBC in relation to a by-election in Glynneath on 29th July. I believe my opponent for the vacant post or his supporters have breached election rules and protocol by publishing a video of myself on a social media page without my consent. Although technically the publishing of the video is a civil matter, the content of the post does not match the intention of the video and because the video was never intended for public viewing it has generated a number of adverse comments that have proved to be quite distressful for myself and family. Mike Pugh, the other candidate in the election was officially an admin on the social media page (Glynneath News and Views Unbiased Edition) up until 8 days prior to the post. The page purports to be non-political, this is its purpose:

"This page has been created for our businesses, services and events, and for residents, ex residents or anyone with an interest in our beautiful little town. No political or hidden agendas, let's make this a happy and unbiased page for everyone."

However there is clearly a political agenda with the post. Mike Pugh has two profiles and I believe his personal profile Pepe Pugh may be responsible for the post. If not however, it has clearly been posted by his supporters and as such I believe it could be considered an election communication. The admin's for the page refuse to identify who they are. I'll be happy to provide any further information should you require it, some of the adverse comments are attached with my opponent liking them which I believe is also contrary to election protocol.

This is a link to the video with additional comments.

<https://www.facebook.com/beautifulglynneath/videos/508331943771339>

regards - Dai Richards - www.dai-richards.walesdai@rugbyrelics.comwww.walk-around-wales.com

0797 457 4167

01639 729000

Ymateb nad yw'n Argyfwng\ Non-Emergency Response

Oes angen i chi siarad â'r heddlu ond nid oes angen ymateb brys arnoch? Gallwch roi gwybod am fater drwy ein gwefan south-wales.police.uk, anfon neges breifat atom drwy gyfrif Facebook neu Twitter swyddogol Heddlu De Cymru, neu ffonio 101. Gallwch ddefnyddio 101 i roi gwybod am achosion nad ydynt yn rhai brys i unrhyw heddlu yng Nghymru a Lloegr. Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser.

Do you need to speak to the police but don't require an emergency response? You can make a report via our website south-wales.police.uk, send us a private message via an official South Wales Police Facebook or Twitter account, or call 101. 101 can be used to report a non-emergency to any force in Wales and England. In an emergency always dial 999.

Cymorth Iaith Gymraeg\Welsh Language Support

Mae Heddlu De Cymru yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

South Wales Police welcomes receiving correspondence in Welsh and English. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymwadiad Heddlu de Cymru\South Wales Police Disclaimer

Gallai defnyddio neu ddatgelu'r neges e-bost hon heb awdurdod fod yn anghyfreithlon. Gallwch weld ein datganiad cyfrinachedd yn: <https://www.south-wales.police.uk/cy-GB/heddluoedd/heddlu-de-cymru/ardaloedd/amdanom-ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/>.

Unauthorised use or disclosure of this email may be unlawful. View our confidentiality statement at <https://www.south-wales.police.uk/police-forces/south-wales-police/areas/about-us/about-us/email-confidentiality-statement/>.

--

regards - Dai Richards - www.dai-richards.walesdai@rugbyrelics.comwww.walk-around-wales.com

0797 457 4167

01639 729000

Ymateb nad yw'n Argyfwng\ Non-Emergency Response

Oes angen i chi siarad â'r heddlu ond nid oes angen ymateb brys arnoch? Gallwch roi gwybod am fater drwy ein gwefan [south-wales.police.uk](https://www.south-wales.police.uk), anfon neges breifat atom drwy gyfrif Facebook neu Twitter swyddogol Heddlu De Cymru, neu ffonio 101. Gallwch ddefnyddio 101 i roi gwybod am achosion nad ydynt yn rhai brys i unrhyw heddlu yng Nghymru a Lloegr. Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser.

Do you need to speak to the police but don't require an emergency response? You can make a report via our website [south-wales.police.uk](https://www.south-wales.police.uk), send us a private message via an official South Wales Police Facebook or Twitter account, or call 101. 101 can be used to report a non-emergency to any force in Wales and England. In an emergency always dial 999.

Cymorth Iaith Gymraeg\Welsh Language Support

Mae Heddlu De Cymru yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

South Wales Police welcomes receiving correspondence in Welsh and English. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymwadiad Heddlu de Cymru\South Wales Police Disclaimer

Gallai defnyddio neu ddatgelu'r neges e-bost hon heb awdurdod fod yn anghyfreithlon. Gallwch weld ein datganiad cyfrinachedd yn: <https://www.south-wales.police.uk/cy-GB/heddluoedd/heddlu-de-cymru/ardaloedd/amdanom-ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/>.

Unauthorised use or disclosure of this email may be unlawful. View our confidentiality statement at <https://www.south-wales.police.uk/police-forces/south-wales-police/areas/about-us/about-us/email-confidentiality-statement/>.

--
regards - Dai Richards - www.dai-richards.wales

dai@rugbyrelics.com

www.walk-around-wales.com

0797 457 4167
01639 729000

Ymateb nad yw'n Argyfwng\ Non-Emergency Response

Oes angen i chi siarad â'r heddlu ond nid oes angen ymateb brys arnoch? Gallwch roi gwybod am fater drwy ein gwefan [south-wales.police.uk](https://www.south-wales.police.uk), anfon neges breifat atom drwy gyfrif Facebook neu Twitter swyddogol Heddlu De Cymru, neu ffonio 101. Gallwch ddefnyddio 101 i roi gwybod am achosion nad ydynt yn rhai brys i unrhyw heddlu yng Nghymru a Lloegr. Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser.

Do you need to speak to the police but don't require an emergency response? You can make a report via our website [south-wales.police.uk](https://www.south-wales.police.uk), send us a private message via an official South Wales Police Facebook or Twitter account, or call 101. 101 can be used to report a non-emergency to any force in Wales and England. In an emergency always dial 999.

Cymorth Iaith Gymraeg\Welsh Language Support

Mae Heddlu De Cymru yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

South Wales Police welcomes receiving correspondence in Welsh and English. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymwadiad Heddlu de Cymru\South Wales Police Disclaimer

Gallai defnyddio neu ddatgelu'r neges e-bost hon heb awdurdod fod yn anghyfreithlon. Gallwch weld ein datganiad cyfrinachedd yn: <https://www.south-wales.police.uk/cy-GB/heddluoedd/heddlu-de-cymru/ardaloedd/amdanom-ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/>.

Unauthorised use or disclosure of this email may be unlawful. View our confidentiality statement at <https://www.south-wales.police.uk/police-forces/south-wales-police/areas/about-us/about-us/email-confidentiality-statement/>.

Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
To: Tyrone.Peach@south-wales.police.uk

23 July 2021 at 08:38

Dear DS Peach, thank you for taking the time to consider this, I will get back to you with an answer to this question ASAP. - Dai

[Quoted text hidden]

Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
To: Tyrone.Peach@south-wales.police.uk

23 July 2021 at 16:13

Dear DS Peach, the information and analysis I am providing you with in relation to this complaint is quite extensive so I have published it to an unlinked page on one of my websites. Having undergone additional research into the history of the Glynneath News and Views Unbiased Edition Facebook group, I can see there is a deliberate attempt by the group's admin to incite hatred amongst the residents of Glynneath. I would appreciate it please if you are having problems with the link or any other technical issues viewing the information I have provided to you on the web page, you come back to me first and offer me the opportunity to submit it in an alternate format such as a .pdf file etc or hard copy. Thanks again. The link is here:

<http://www.walk-around-wales.com/county/npt/glynneath/enzo-development/archive/2021/07-2021/20210723S-WB-police-ub.htm>

regards - Dai Richards

[Quoted text hidden]

Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
To: Tyrone.Peach@south-wales.police.uk

28 July 2021 at 08:09

Dear SS Peach - can you confirm receipt of this email please? - Dai

[Quoted text hidden]



Virus-free. www.avg.com

23 attachments

 /SWPTV image005.jpg
2K



image001.jpg
6K

image007.jpg
8K

ActionFraud

National Fraud & Cyber Crime Reporting Centre

0300 123 2040

 @SWPolice image003.jpg
2K /SWPTV image005.jpg
2K @SWPolice image003.jpg
2K /SWPolice image002.jpg
2K @SWPolice image004.jpg
2K /SWPTV image005.jpg
2K @SWPolice image004.jpg
2K /SWPTV image005.jpg
2K @SWPolice image004.jpg
2K /SWPolice image002.jpg
2K /SWPTV image005.jpg
2K image006.jpg
3K @SWPolice image004.jpg
2K @SWPolice image003.jpg
2K image001.jpg
6K image006.jpg
3K @SWPolice image003.jpg
2K image004.jpg
2K @SWPolice image003.jpg
2K

ActionFraud

National Fraud & Cyber Crime Reporting Centre

0300 123 2040

image007.jpg
8K

Tyrone.Peach@south-wales.police.uk <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
To: dairichardswales@gmail.com

28 July 2021 at 09:31

Good Morning Mr Richards

I have received your email and I will consider what you have sent and revert back to you.

Kind regards

Tyrone



Tyrone PEACH

A/Ditectif Rhingyll 2267 | A/Detective Sergeant 2267

Heddlu De Cymru South Wales Police
Uned Trosedd Economeg Economic Crime Unit
Gorsaf Heddlu Sandfields Sandfields Police Station
Heol y Gwlith Dew Road
Port Talbot Port Talbot
SA12 7HE SA12 7HE

☎: 01639 634315 | Ext: 55475

f /SWPolice
@SWPolice @SWPolice @SWPolice @SWPolice /SWPTV
@SWPolice /SWPTV



ActionFraud
National Fraud & Cyber Crime Reporting Centre
0300 123 2040

From: Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
Sent: 28 July 2021 08:10
To: Peach,Tyrone swp2267 <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
Subject: Fwd: potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

Dear SS Peach - can you confirm receipt of this email please? - Dai

----- Forwarded message -----

From: **Dai Richards** <dairichardswales@gmail.com>

Date: Fri, 23 Jul 2021 at 16:13

Subject: Re: potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

To: <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>

Dear DS Peach, the information and analysis I am providing you with in relation to this complaint is quite extensive so I have published it to an unlinked page on one of my websites. Having undergone additional research into the history of the Glynneath News and Views Unbiased Edition Facebook group, I can see there is a deliberate attempt by the group's admin to incite hatred amongst the residents of Glynneath. I would appreciate it please if you are having problems with the link or any other technical issues viewing the information I have provided to you on the web page, you come back to me first and offer me the opportunity to submit it in an alternate format such as a .pdf file etc or hard copy. Thanks again. The link is here:

<http://www.walk-around-wales.com/county/npt/glynneath/enzo-development/archive/2021/07-2021/20210723S-WB-police-ub.htm>

regards - Dai Richards

On Wed, 21 Jul 2021 at 07:48, <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk> wrote:

Good Morning Mr Richards

The audio on the video showing the laptop with the Councillor on it is extremely poor. So difficult for me to actually hear what the councillor has to say.

You mention the admin for the post refuses to identify themselves, you claim it was posted by Pugh or his supporters, how have you establish that fact?

Kind regards

Tyrone



Tyrone PEACH

A/Ditectif Rhingyll 2267 | A/Detective Sergeant 2267

Heddlu De Cymru

South Wales Police

Uned Trosedd Economeg Economic Crime Unit

Gorsaf Heddlu Sandfields Sandfields Police Station

Heol y Gwlith

Dew Road

Port Talbot

Port Talbot

SA12 7HE

SA12 7HE

☎: 01639 634315 | Ext: 55475

f /SWPolice

Instagram @SWPolice

Twitter @SWPolice

YouTube /SWPTV

Instagram @SWPolice

Twitter @SWPolice

YouTube /SWPTV



ActionFraud
National Fraud & Cyber Crime Reporting Centre
0300 123 2040

From: Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>

Sent: 21 July 2021 06:43

To: Peach, Tyrone swp2267 <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>

Subject: Re: potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

Dear DS Peach, In your initial response you do not make mention of the following information supplied to you.

" However there is clearly a political agenda with the post. Mike Pugh has two profiles and I believe his personal profile Pepe Pugh may be responsible for the post. If not however, it has clearly been posted by his supporters and as such I believe it could be considered an election communication."

I provided this information to make you aware that the initial post containing the video is on a social media site that is run Mike Pugh and/or his supporters. The post mentions the election and is clearly intended to influence the election. It does not however, contain an imprint of any kind which is an election offence.

I do apologise if I didn't make this information clear in my initial complaint, I only mentioned the copyright issues so that your focus was on the election offence relating to the initial posting of the video without the appropriate election protocol. This is what confused me when you mentioned Youtube.

Once again, please accept my apologies. - Dai

On Tue, 20 Jul 2021 at 13:56, <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk> wrote:

Good Afternoon Mr Richards

Thank you for your prompt response.

The only video content I was able to view was through your email originally set me, so I am not aware that it would have been uploaded onto YouTube.

However in the event it may have, their details were include.

Having considered your point, I still cannot identify any breach of the electoral law.

Once again appreciate your time to contact me.

Kind regards

Tyrone



Tyrone PEACH

A/Ditectif Rhingyll 2267 | A/Detective Sergeant 2267

Heddlu De Cymru South Wales Police
Uned Trosedd Economeg Economic Crime Unit
Gorsaf Heddlu Sandfields Sandfields Police Station
Heol y Gwlith Dew Road
Port Talbot Port Talbot
SA12 7HE SA12 7HE

☎: 01639 634315 | Ext: 55475

f /SWPolice
@SWPolice @SWPolice @SWPolice @SWPolice /SWPTV
@SWPolice /SWPTV



ActionFraud
National Fraud & Cyber Crime Reporting Centre
0300 123 2040

From: Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
Sent: 20 July 2021 12:50
To: Peach, Tyrone swp2267 <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
Subject: Re: potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

Dear DS Peach - thanks you for your reply which is clear and concise. However, there is one thing I am confused about and that is you mention Youtube. The video uploaded to the facebook page is currently not on Youtube. It was only uploaded for a couple of days in October 2020 and then removed from that site and has not been shared on any platform since then. This means that the video uploaded to the facebook page has been stored on someone's computer hard drive since last October or has been shared to the person who uploaded it

on Glynneath News & Views Unbiased. I just wanted to point this out just in case it makes a difference to your investigation. - Dai.

On Tue, 20 Jul 2021 at 11:10, <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk> wrote:

Good Morning Mr Richards

South Wales Police Economic Unit deal with all allegations relating to Electoral Malpractice.

With regards to you bringing this matter to our attention, I have had a look at the material and together with the footage posted on YouTube.

You make mention 'breached election rules and protocol by publishing a video of myself on a social media page without my consent. Although technically the publishing of the video is a civil matter, the content of the post does not match the intention of the video and because the video was never intended for public viewing it has generated a number of adverse comments that have proved to be quite distressful for myself and family'.

A number of people have commented on the video, expressing their opinions/ responses to the video.

With the information you have provided me, no electoral offence is evident at this stage.

However other media/social media outlet rules may have been breached.

With regards to Facebook, I would provide the following guidance as per their website;

<https://en-gb.facebook.com/help/1020633957973118/>

What rights do I have as a copyright owner?

As a copyright owner, you have certain rights under the law. These include the right to stop others from copying or distributing your work, or from creating new works based on your work. Copyright infringement generally occurs when a person engages in one of these activities without the copyright owner's permission.

For example, when someone uploads your photo or video, they make a copy of that photo or video. The same is true if someone uses a song in the soundtrack to a video, even if they paid for a copy of that song on another service.

If you own a copyright, you have the right to grant permission to use your copyrighted work as well as the right to prevent other people from using your copyrighted work without permission.

How do I report copyright infringement on Facebook?

If you believe someone is infringing your copyright, you can report it to us by filling in this form. You can also contact our designated agent. If you contact our designated agent, please make sure that you include a complete copyright claim in your report.

Before you submit a report of copyright infringement, you may want to send a message to the person who posted the content. You may be able to resolve the issue without contacting Facebook.

Remember, only the copyright owner or their authorised representative may file a report of copyright infringement. If you believe that something on Facebook infringes someone else's copyright, you may want to let the rights owner know.

Please note that we regularly provide the rights owner's name, your email address and the details of your report to the person who posted the content you are reporting. In the case that you are an authorised representative submitting a report, we provide the name of the organisation or client that owns the right in question. You may wish to provide a valid generic business or professional email address for this reason.

I would also direct you to YouTube website and they offer the following advice.

https://www.youtube.com/intl/ALL_uk/howyoutubeworks/policies/copyright/#enforcing-copyright

The first rule of copyright

Creators should only upload videos that they have made or that they're authorised to use. That means that they should not upload videos that they didn't make, or use content in their videos that someone else owns the copyright to, such as music tracks, snippets of copyrighted programmes or videos made by other users, without necessary authorisations.

What action does YouTube take for copyright infringement?

If a copyright owner submits a valid DMCA (Digital Millennium Copyright Act) complaint through our webform, we take down that video and apply a copyright strike. If a user gets three copyright strikes in 90 days, their account, along with any associated channels, will be terminated. We also have tools to help creators resolve their copyright strikes – including waiting for it to expire after 90 days, requesting a retraction or submitting a counter notification.

Content ID works differently. If a match between a reference file and a new upload is found, a 'claim' is made. Based on the preference selected by the Content ID owner, we'll apply a policy to track, monetise or block, but will not issue a copyright strike.

Further if you have a complaint with regards to a councillor or local authority, I would direct you to;

Complaints relating to an allegation that a councillor has breached the Code can be sent to the Ombudsman electronically via the website or email, or by letter or telephone (contact details: 1, Ffordd yr Hen Gae, Pencoed, CF35 5LJ; www.ombudsman-wales.org.uk, Tel: 01656 641150; ask@ombudsman-wales.org.uk).

Thank you for bringing this to our attention.

Kind regards

Tyrone



Tyrone PEACH

A/Ditectif Rhingyll 2267 | A/Detective Sergeant 2267

Heddlu De Cymru South Wales Police
Uned Trosedd Economeg Economic Crime Unit
Gorsaf Heddlu Sandfields Sandfields Police Station
Heol y Gwlith Dew Road
Port Talbot Port Talbot
SA12 7HE SA12 7HE

☎: 01639 634315 | Ext: 55475

f /SWPolice @SWPolice @SWPolice /SWPTV
@SWPolice



From: Dai Richards <dairichardswales@gmail.com>
Sent: 19 July 2021 12:23
To: Peach,Tyrone swp2267 <Tyrone.Peach@south-wales.police.uk>
Subject: potential election offences - Glynneath by-election 29 July 2021

Dear DC Peach,

I have been referred to you by Mr Rhys George of NPTCBC in relation to a by-election in Glynneath on 29th July. I believe my opponent for the vacant post or his supporters have breached election rules and protocol by publishing a video of myself on a social media page without my consent. Although technically the publishing of the video is a civil matter, the content of the post does not match the intention of the video and because the video was never intended for public viewing it has generated a number of adverse comments that have proved to be quite distressful for myself and family. Mike Pugh, the other candidate in the election was officially an admin on the social media page (Glynneath News and Views Unbiased Edition) up until 8 days prior to the post. The page purports to be non-political, this is its purpose:

"This page has been created for our businesses, services and events, and for residents, ex residents or anyone with an interest in our beautiful little town. No political or hidden agendas, let's make this a happy and unbiased page for everyone."

However there is clearly a political agenda with the post. Mike Pugh has two profiles and I believe his personal profile Pepe Pugh may be responsible for the post. If not however, it has clearly been posted by his supporters and as such I believe it could be considered an election communication. The admin's for the page refuse to identify who they are. I'll be happy to provide any further information should you require it, some of the adverse comments are attached with my opponent liking them which I believe is also contrary to election protocol.

This is a link to the video with additional comments.

<https://www.facebook.com/beautifulglynneath/videos/508331943771339>

regards - Dai Richards - www.dai-richards.wales

dai@rugbyrelics.com

www.walk-around-wales.com

0797 457 4167
 01639 729000

Ymateb nad yw'n Argyfwng\ Non-Emergency Response

Oes angen i chi siarad â'r heddlu ond nid oes angen ymateb brys arnoch? Gallwch roi gwybod am fater drwy ein gwefan south-wales.police.uk, anfon neges breifat atom drwy gyfrif Facebook neu Twitter swyddogol Heddlu De Cymru, neu ffonio 101. Gallwch ddefnyddio 101 i roi gwybod am achosion nad ydynt yn rhai brys i unrhyw heddlu yng Nghymru a Lloegr. Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser.

Do you need to speak to the police but don't require an emergency response? You can make a report via our website [south-wales.police.uk](https://www.south-wales.police.uk), send us a private message via an official South Wales Police Facebook or Twitter account, or call 101. 101 can be used to report a non-emergency to any force in Wales and England. In an emergency always dial 999.

Cymorth Iaith Gymraeg\Welsh Language Support

Mae Heddlu De Cymru yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

South Wales Police welcomes receiving correspondence in Welsh and English. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymwadiad Heddlu de Cymru\South Wales Police Disclaimer

Gallai defnyddio neu ddatgelu'r neges e-bost hon heb awdurdod fod yn anghyfreithlon. Gallwch weld ein datganiad cyfrinachedd yn: <https://www.south-wales.police.uk/cy-GB/heddluoedd/heddlu-de-cymru/ardaloedd/amdanom-ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/>.

Unauthorised use or disclosure of this email may be unlawful. View our confidentiality statement at <https://www.south-wales.police.uk/police-forces/south-wales-police/areas/about-us/about-us/email-confidentiality-statement/>.

--

regards - Dai Richards - www.dai-richards.wales

dai@rugbyrelics.com

www.walk-around-wales.com

0797 457 4167
01639 729000

Ymateb nad yw'n Argyfwng\ Non-Emergency Response

Oes angen i chi siarad â'r heddlu ond nid oes angen ymateb brys arnoch? Gallwch roi gwybod am fater drwy ein gwefan [south-wales.police.uk](https://www.south-wales.police.uk), anfon neges breifat atom drwy gyfrif Facebook neu Twitter swyddogol Heddlu De Cymru, neu ffonio 101. Gallwch ddefnyddio 101 i roi gwybod am achosion nad ydynt yn rhai brys i unrhyw heddlu yng Nghymru a Lloegr. Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser.

Do you need to speak to the police but don't require an emergency response? You can make a report via our website [south-wales.police.uk](https://www.south-wales.police.uk), send us a private message via an official South Wales Police Facebook or Twitter account, or call 101. 101 can be used to report a non-emergency to any force in Wales and England. In an emergency always dial 999.

Cymorth Iaith Gymraeg\Welsh Language Support

Mae Heddlu De Cymru yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

South Wales Police welcomes receiving correspondence in Welsh and English. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymwadiad Heddlu de Cymru\South Wales Police Disclaimer

Gallai defnyddio neu ddatgelu'r neges e-bost hon heb awdurdod fod yn anghyfreithlon. Gallwch weld ein datganiad cyfrinachedd yn: <https://www.south-wales.police.uk/cy-GB/heddluoedd/heddlu-de-cymru/ardaloedd/amdanom-ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/>.

ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/.

Unauthorised use or disclosure of this email may be unlawful. View our confidentiality statement at <https://www.south-wales.police.uk/police-forces/south-wales-police/areas/about-us/about-us/email-confidentiality-statement/>.

--

regards - Dai Richards - www.dai-richards.wales

dai@rugbyrelics.com

www.walk-around-wales.com

0797 457 4167
01639 729000

Ymateb nad yw'n Argyfwng\ Non-Emergency Response

Oes angen i chi siarad â'r heddlu ond nid oes angen ymateb brys arnoch? Gallwch roi gwybod am fater drwy ein gwefan south-wales.police.uk, anfon neges breifat atom drwy gyfrif Facebook neu Twitter swyddogol Heddlu De Cymru, neu ffonio 101. Gallwch ddefnyddio 101 i roi gwybod am achosion nad ydynt yn rhai brys i unrhyw heddlu yng Nghymru a Lloegr. Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser.

Do you need to speak to the police but don't require an emergency response? You can make a report via our website south-wales.police.uk, send us a private message via an official South Wales Police Facebook or Twitter account, or call 101. 101 can be used to report a non-emergency to any force in Wales and England. In an emergency always dial 999.

Cymorth Iaith Gymraeg\Welsh Language Support

Mae Heddlu De Cymru yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

South Wales Police welcomes receiving correspondence in Welsh and English. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymwadiad Heddlu de Cymru\South Wales Police Disclaimer

Gallai defnyddio neu ddatgelu'r neges e-bost hon heb awdurdod fod yn anghyfreithlon. Gallwch weld ein datganiad cyfrinachedd yn: <https://www.south-wales.police.uk/cy-GB/heddluoedd/heddlu-de-cymru/ardaloedd/amdanom-ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/>.

Unauthorised use or disclosure of this email may be unlawful. View our confidentiality statement at <https://www.south-wales.police.uk/police-forces/south-wales-police/areas/about-us/about-us/email-confidentiality-statement/>.

--

regards - Dai Richards - www.dai-richards.wales

dai@rugbyrelics.com

www.walk-around-wales.com

0797 457 4167
01639 729000

--

regards - Dai Richards - www.dai-richards.wales

dai@rugbyrelics.com

www.walk-around-wales.com

0797 457 4167
01639 729000



Virus-free. www.avg.com

Ymateb nad yw'n Argyfwng\ Non-Emergency Response

Oes angen i chi siarad â'r heddlu ond nid oes angen ymateb brys arnoch? Gallwch roi gwybod am fater drwy ein gwefan south-wales.police.uk, anfon neges breifat atom drwy gyfrif Facebook neu Twitter swyddogol Heddlu De Cymru, neu ffonio 101. Gallwch ddefnyddio 101 i roi gwybod am achosion nad ydynt yn rhai brys i unrhyw heddlu yng Nghymru a Lloegr. Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser.

Do you need to speak to the police but don't require an emergency response? You can make a report via our website south-wales.police.uk, send us a private message via an official South Wales Police Facebook or Twitter account, or call 101. 101 can be used to report a non-emergency to any force in Wales and England. In an emergency always dial 999.

Cymorth Iaith Gymraeg\Welsh Language Support

Mae Heddlu De Cymru yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

South Wales Police welcomes receiving correspondence in Welsh and English. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymwadiad Heddlu de Cymru\South Wales Police Disclaimer

Gallai defnyddio neu ddatgelu'r neges e-bost hon heb awdurdod fod yn anghyfreithlon. Gallwch weld ein datganiad cyfrinachedd yn: <https://www.south-wales.police.uk/cy-GB/heddluoedd/heddlu-de-cymru/ardaloedd/amdanom-ni/amdanom-ni/datganiad-cyfrinachedd-e-bost/>.

Unauthorised use or disclosure of this email may be unlawful. View our confidentiality statement at <https://www.south-wales.police.uk/police-forces/south-wales-police/areas/about-us/about-us/email-confidentiality-statement/>.